

# UMENIE NA MIESTE X



VÝZVA NA PREDKLADANIE  
SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

**KOK** KOŠICKÝ  
SAMOSPRÁVNY  
KRAJ

 **Košice**  
región  
ekoturizmus

**KRAJ  
SVETA**  
KOŠICKÝ SVETOVÝ KRAJ

# VYHLASOVATEĽ SÚŤAŽE:

**Košice Región Turizmus**  
Bačíkova 7, 040 01 Košice

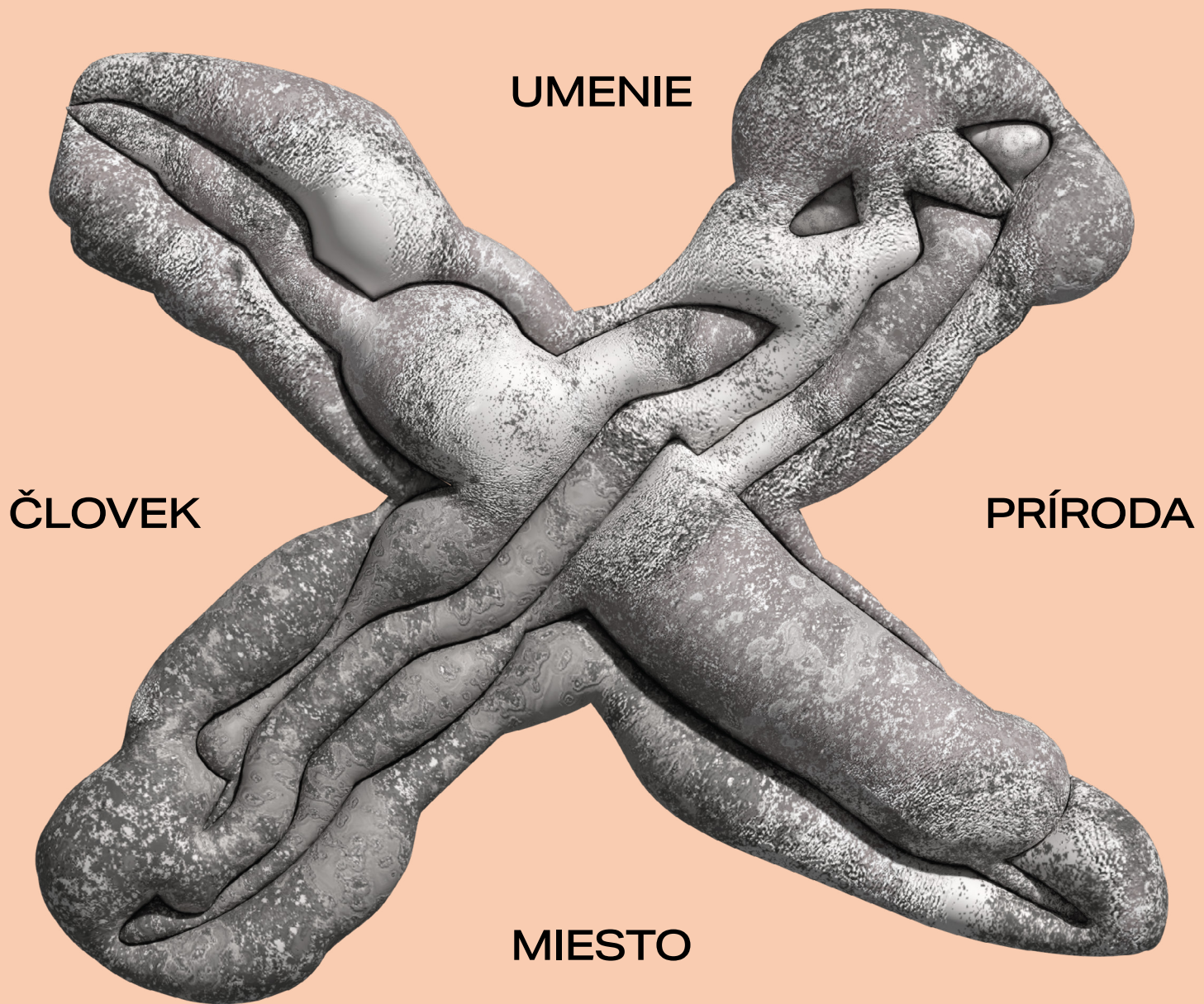
---

## KONTAKTNÁ OSOBA PRE REALIZÁCIU SÚŤAŽE NÁVRHOV

**Miroslava Šeregová Hnatková**  
+421 948 95 15 95  
umenie@kosciceregion.travel

HLADÁME AUTOROV PIATICH  
EXTERIÉROVÝCH DIEL,  
KTORÉ NA VYBRANÝCH  
MIESTACH KOŠICKÉHO  
KRAJA PRIRODZENE PREPOJA  
ČLOVEKA, PRÍRODU  
A UMENIE, PODČIARKNU  
ICH SYMBIÓZU A AKCENTUJÚ  
EKOLOGICKÝ A REŠPEKTUJÚCI  
PRÍSTUP ČLOVEKA  
K PRÍRODE. ZÁROVEŇ  
DOPLNIA UŽ EXISTUJÚCU  
OUTDOOROVÚ GALÉRIU  
PIATICH LANDARTOVÝCH  
UMELECKÝCH DIEL.

# TÉMA: PREPOJENIE ČLOVEKA, PRÍRODY, UMENIA A MIESTA



# V RÁMCI DESTINÁCIE KOŠICKÝ KRAJ CHCEME VYTVORIŤ ĎALŠIE LANDARTOVÉ UMELECKÉ DIELA, KTORÉ SA STANÚ PRIRODZENOU SÚČASŤOU VEREJNÉHO PRIESTORU A ZÁROVEŇ ATRAKCIOU VYBRANÝCH LOKALÍT.

Dielo musia byť vytvorené s rešpektom k prírode aj lokalite, neinvazívne, **reagujúce na špecifiká a jedinečnosť vybraného miesta**. Je dôležité, aby autori a autorky pracovali s prírodnými, resp. prírode blízkymi, recyklovateľnými či prírodu nepoškodzujúcimi materiálmi a postupmi pri tvorbe diel.

Dielo musia byť vytvorené v súlade s princípmi EKOTURIZMU. Preferované budú materiály, ktoré pochádzajú z (blízkosti) danej lokality a ktoré vhodným spôsobom dotvoria vybraný priestor.

Očakávaným efektom diel je ich celoročná vizuálna atraktivita a vyvolanie túžby vycestovať do lokality. Interaktivita medzi umeleckým objektom a návštevníkom či procesualnosť diela sú vítané.

# PODMIENKY VÝZVY

VÝZVA JE URČENÁ PRE  
AKTÍVNYCH UMELCOV  
A UMELECKÉ KOLEKTÍVY,  
KTORÉ PODPORUJÚ  
A ROZVÍJAJÚ DOMÁCU  
VÝTVARNÚ SCÉNU.

**Do súťaže sa môžu zapojiť aj umelci/umelecké zoskupenia, ktorí boli zapojení do prvého ročníka UMENIE NA MIESTE X vyhláseného 6. 2. 2023.**

V prvom kole sa uskutoční prieskum záujmu o zapojenie sa do súťaže. Záujemcovia musia zaslať **profesionálny životopis, portfólio vlastných prác s referenčnými projektami a ideový návrh prihláseného diela.**

**Vyplniť formulár**

Odborná porota následne urobí užší výber autorov. Vybraní autori budú priamo oslovení, aby sa zapojili do súťaže návrhov, ktorá bude vyhlásená na **[www.kosiceregion.travel](http://www.kosiceregion.travel)** a **[www.umenienamieste.sk](http://www.umenienamieste.sk)**. Pri posudzovaní návrhov sa bude prihliadať na umelecké kvality, prínos diela, ekologický a lokalitu rešpektujúci prístup pri tvorbe diela, jeho vizuálnu atraktivitu, zapojenie lokálnych reálií či miestnych komunít do tvorby, ale aj trvácnosť diela, ktorá má byť minimálne dva roky.

# ODPORÚČANIE

**ODPORÚČAME, ABY SA  
PRI IDEOVÝCH ZÁMEROCH  
AUTORI VYHLI DIELAM  
OSADENÝM NA VODNEJ  
HLADINE A/ALEBO DO VODNEJ  
HLADINY ZASAHUJÚCIM,  
KEĎŽE VZHĽADOM NA  
KOMPLIKOVANÉ PROCESY  
SÚVISIACE SO ZÍSKANÍM  
POTREBNÝCH POVOLENÍ MÔŽE  
BYŤ OHROZENÁ SAMOTNÁ  
REALIZÁCIA TAKÉHOTO DIELA.**

Návrh diela by mal vopred zohľadňovať aj možné obmedzenia pri jeho budúcej realizácii, ktoré môžu vyplývať z podmienok ochrany prírody v konkrétnej lokalite.

# FINANCOVANIE PROJEKTU

**KAŽDÝ Z VÍŤAZNÝCH  
AUTOROV ALEBO  
UMELECKÝCH KOLEKTÍVOV  
ZÍSKA HONORÁR  
VO VÝŠKE 3 000 EUR/VÍŤAZNÝ  
NÁVRH DIELA.**

Vyhlasovateľ súťaže, Košice Región Turizmus, zároveň poskytne tvorcom každého víťazného diela finančné prostriedky na pokrytie nákladov spojených so samotnou realizáciou diela vo výške predpokladaného položkovitého rozpočtu, ktorý predloží umelec/umelecký kolektív spolu s návrhom. Predpokladaný položkovitý rozpočet musí byť v súlade s princípmi hospodárnosti a efektívnosti. Vyhlasovateľ súťaže môže predložený rozpočet vrátiť umelcovi/umeleckému kolektívu na dopracovanie resp. neakceptovať jeho časť.

Položkovitý rozpočet predkladá umelec/umelecký kolektív v rámci výzvy na predkladanie súťažných návrhov, ktorá bude vyhlásená dňa 6. 12. 2023 pre postupujúcich uchádzačov vybratých v rámci prieskumu záujmu.



**MAXIMÁLNA VÝŠKA  
POSKYTNUTÝCH FINANČNÝCH  
PROSTRIEDKOV NA POKRYTIE  
NÁKLADOV NESMIE  
PRESIAHNUŤ 12 000 EUR/DIELO.  
TÁTO SUMA JE MAXIMÁLNA  
A ZAHŔŇA VŠETKY SÚVISIACE  
NÁKLADY SPOJENÉ  
S REALIZÁCIOU DIELA  
VRÁTANE PRÍPRAVNÝCH  
A REALIZAČNÝCH PRÁC,  
MONTÁŽE, PRENÁJMU  
MECHANIZMOV, PREPRAVY  
DIELA A POD.**

# VYHODNOTENIE VÝZVY

**O VÍŤAZNÝCH NÁVRHOCH  
ROZHODNE POROTA  
ZOSTAVENÁ Z ODBORNÍKOV  
A ODBORNÍČOK  
V OBLASTI VIZUÁLNEHO  
UMENIA, ARCHITEKTÚRY  
A DESTINAČNÉHO  
MANAŽMENTU.**

Súčasťou realizácie diela je podpísanie zmluvy, v ktorej sa partner projektu zaviazá k plneniu všetkých dohodnutých podmienok.

Organizácia Košice Región Turizmus poskytne úspešným žiadateľom propagáciu prostredníctvom svojich komunikačných kanálov.

Vyhlasovateľ súťaže, Košice Región Turizmus, si vyhradzuje právo na zmenu počtu realizovaných diel.

# ČASOVÝ HARMONOGRAM

**16. 10. 2023**

**1. KOLO – VYHLÁSENIE  
VÝZVY NA PRIESKUM  
ZÁUJMU O ZAPOJENIE SA  
DO PRIPRAVOVANEJ  
SÚŤAŽE NÁVRHOV**

**30. 11. 2023 / do 24:00 hod.**  
uzávierka prieskumu záujmu

**05. 12. 2023**  
výber postupujúcich uchádzačov  
(na základe rozhodnutia hodnotiacej poroty)

# ČASOVÝ HARMONOGRAM

**06. 12. 2023**

## **2. KOLO – VYHLÁSENIE SÚŤAŽE NÁVRHOV PRE POSTUPUJÚCICH UCHÁDZAČOV**

**15. 01. 2024 / do 24:00 hod.**

uzávierka súťaže návrhov, t.j. konečný termín na predloženie  
dopracovaných ideových návrhov

**24. – 26. 01. 2024**

zasadnutie poroty a osobná prezentácia umeleckých diel  
a dopracovaných ideových návrhov

# ČASOVÝ HARMONOGRAM

**31. 01. 2024**

**VYHLÁSENIE VÍŤAZOV SÚŤAŽE,  
ZVEREJNENIE VÝSLEDKOV  
NA WEBOVEJ STRÁNKE  
VYHLASOVATEĽA**

01. 02. 2024 – 26. 05. 2024

realizácia diel

**30. – 31. 05. 2024**

**VERNISÁŽ A PREDSTAVENIE  
DIEL VEREJNOSTI**

# ODBORNÁ POROTA

## RIADNI ČLENOVIA POROTY

### DOROTA KENDEROVÁ

riaditeľka Východoslovenskej galérie, Košice

### VIKTÓRIA MRAVČÁKOVÁ

je architektka a urbanistka, ktorá sa zameriava na verejné priestranstvá, politiku územného plánovania a špecifické priestorové javy (postsocialistických) miest. Študovala architektúru v Košiciach a na Vysokej škole úžitkových umení v Prahe, ako aj environmentálne štúdiá na Kyoto University of Arts and Design. Je členkou Spolky a v minulosti pracovala napríklad v Kancelárii verejného priestoru v Inštitúte plánovania a rozvoja hlavného mesta Prahy, kde sa venovala témam, ako je umenie vo verejnom priestore a verejné priestory sídlisk.

### PETER TAJKOV

je výtvarný teoretik. V nultých rokoch pôsobil ako kurátor výstav súčasného umenia v Múzeu Vojtecha Löfflera v Košiciach, kde pripravil množstvo monografických i tematických projektov a katalógov. Od roku 2001 pôsobí na Katedre výtvarných umení a intermédií Fakulty umení Technickej univerzity v Košiciach. V oblasti súčasného umenia sa významne podieľal na formovaní, mapovaní a propagovaní súčasnej východoslovenskej scény. Zároveň sa aktívne venuje archeologickému výskumu, zvlášť stredovekej sakrálnej architektúre.

# ODBORNÁ POROTA

## RIADNI ČLENOVIA POROTY

### ADRIÁN KOBETIČ

študoval dejiny a teóriu umenia na Filozofickej fakulte Trnavskej univerzity. V roku 2023 ukončil na Katedre dejín a teórie umenia Trnavskej univerzity a Ústave dejín umenia Slovenskej akadémie vied doktorandské štúdium na tému Dialógy súčasného umenia so stredovekým. Počas svojho štúdia absolvoval pobyt na Masarykovej univerzite v Brne a na Pontificia Università Gregoriana v Ríme. Pracoval ako kurátor v Nitrianskej galérii a neskôr ako mestský kurátor Trnavy.

### LENKA VARGOVÁ JURKOVÁ

výkonná riaditeľka Košice Región Turizmus. Pracovala na viacerých manažérskych pozíciách, má skúsenosti s implementáciou medzinárodných projektov, projektov pre rozvoj kultúry a infraštruktúry cestovného ruchu. V Bruseli sa venovala problematike regionálneho rozvoja, cezhraničnej spolupráci, integrácii a diplomacii. Pod jej vedením začala organizácia budovať pozicioning Košického kraja ako autentickej, nemasovej a udržateľnej destinácie.

# ODBORNÁ POROTA NÁHRADNÍCI

## KATARÍNA ONDERKOVÁ

je architektka a stavebná inžinierka so zameraním na interdisciplinárny prístup v zmysle prelínania architektonickej tvorby s umeleckou, verejným priestorom a sociologickým rozmerom. V jej prípade je vzťah medzi človekom a priestorom často skúmaný hlbšie aj prostredníctvom súčasného tanca.

## ATTILA TÖRÖK

destinačnému manažmentu sa profesionálne venuje od roku 2013, špecializuje sa na komunikáciu destinácie ako zážitkového rekreačného priestoru, stál pri vzniku destinačných značiek UNESCO na DOSAH a Kraj sveta – Košický svetový kraj, pričom komunikačná kampaň k značke Kraj sveta sa stala odbornou verejnosťou najlepšie hodnotenou slovenskou kampaňou v cestovnom ruchu, vo svojej práci destinačného marketéra sa cielene opiera o princípy kreatívneho popierania zaužívaných postupov komunikácie produktov cestovného ruchu.



# ODBORNÁ POROTA KURÁTOR

## PETER MEGYEŠI

historik a teoretik umenia, pôsobí ako pedagóg na Filozofickej fakulte Trnavskej univerzity a ako vedecký pracovník v Centre vied o umení SAV v Bratislave.

[www.umenienamieste.sk](http://www.umenienamieste.sk)

